

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1976-1977

SESSION DE 1976-1977

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de  
begroting van Pensioenen voor het begro-  
tingsjaar 1976.

Projet de loi ajustant le budget des Pensions  
de l'année budgétaire 1976.

INHOUDSOPGAVE.

INDEX.

|                                       | Bladz. |
|---------------------------------------|--------|
| Ontwerp van wet . . . . .             | 2      |
| WETSTABEL.                            |        |
| Titel I. — Lopende uitgaven . . . . . | 4      |
| VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.             |        |
| Titel I. — Lopende uitgaven . . . . . | 13     |

|                                         | Pages |
|-----------------------------------------|-------|
| Projet de loi . . . . .                 | 2     |
| TABLEAU DE LA LOI.                      |       |
| Titre I. — Dépenses courantes . . . . . | 5     |
| PROGRAMME JUSTIFICATIF.                 |       |
| Titre I. — Dépenses courantes . . . . . | 13    |

**ONTWERP VAN WET**

BOUDEWIJN,  
Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

**I. KREDIETAANPASSINGEN.****ARTIKEL 1.**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1976, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

| AANPASSINGEN | Niet gesplitste kredieten<br>—<br>Crédits non dissociés | Gesplitste kredieten<br>—<br>Crédits dissociés      |                                                          | AJUSTEMENTS |
|--------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------|
|              |                                                         | Vastleggings-kredieten<br>—<br>Crédits d'engagement | Ordonnancings-kredieten<br>—<br>Crédits d'ordonnancement |             |
|              |                                                         |                                                     |                                                          |             |

**TITEL I.***Lopende uitgaven.*

|                                         |         |   |   |
|-----------------------------------------|---------|---|---|
| Bijkredieten voor het lopend jaar . . . | 2 332,2 | — | — |
| Verminderingen . . . . .                | 1 013,6 | — | — |
| Bijkredieten voor vroegere jaren . . .  | 584,9   | — | — |

**II. DIVERSE BEPALINGEN.****ART. 2.**

De Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen is ertoe gemachtigd het saldo van de toelage aangerekend op artikel 42.02 van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1975 aan te wenden tot dekking van het tekort van 1976.

**ART. 3.**

De Rijksdienst voor werknemerspensioenen is ertoe gemachtigd het saldo van de toelage aangerekend op artikel

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**I. AJUSTEMENTS DE CREDITS.****ARTICLE 1<sup>er</sup>.**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, du budget des Pensions de l'année budgétaire 1976, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

**TITRE I.***Dépenses courantes.*

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Crédits supplémentaires de l'année courante.     |
| Réductions.                                      |
| Crédits supplémentaires pour années antérieures. |

**II. DISPOSITIONS DIVERSES.****ART. 2.**

La Caisse nationale des pensions de retraite et de survie est autorisée à utiliser le solde de la subvention imputée à l'article 42.02 du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1975 pour couvrir le déficit de 1976.

**ART. 3.**

L'Office national des pensions pour travailleurs salariés est autorisé à utiliser le solde de la subvention imputée à

42.07 van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1975 aan te wenden tot gedeeltelijke dekking van het gecumuleerd tekort van 1965 tot 1969.

## ART. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

## ART. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 29 september 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Eerste Minister,*

L. TINDEMANS.

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

G. GEENS.

l'article 42.07 du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1975 pour couvrir partiellement les déficits cumulés de 1965 à 1969.

## ART. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

## ART. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

G. GEENS.

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

| Art. | T E K S T E N | NIET GESPLITSTE KREDIETEN<br>—<br>CREDITS NON DISSOCIES                           |                                                                                            |                                          |                                                                                       |                                                                                                   |
|------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |               | Kredieten<br>verleend<br>voor 1976<br>—<br>Crédits<br>alloués<br>pour 1976<br>(3) | Bijkredieten<br>lopend<br>jaar<br>—<br>Crédits<br>supplémentaires<br>année courante<br>(4) | Verminderingen<br>—<br>Réductions<br>(5) | Kredieten<br>voorgesteld<br>voor 1976<br>—<br>Crédits<br>proposés<br>pour 1976<br>(6) | Bijkredieten<br>vroegere<br>jaren<br>—<br>Crédits<br>supplémentaires<br>années antérieures<br>(7) |
| (1)  | (2)           | (3)                                                                               | (4)                                                                                        | (5)                                      | (6)                                                                                   | (7)                                                                                               |

## SECTIE I.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE  
EN MILITAIRE PENSIOENEN.

|                         |                                                                                                                                                                                                                                        |          |       |     |          |     |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|-----|----------|-----|
| 11.01<br>Finan-<br>ciën | Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantie-<br>geld aan de Rijksambtenaren, -beambten, en<br>-werklieden, enz. . . . .                                                                                                         | 8 330,0  | 362,0 | —   | 8 692,0  | —   |
| 11.02<br>Finan-<br>ciën | Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantie-<br>geld aan bedienaars van de erediensten, enz. . . .                                                                                                                              | 311,0    | —     | 7,0 | 304,0    | —   |
| 11.03<br>Finan-<br>ciën | Militaire anciënniteitspensioenen, enz. . . . .                                                                                                                                                                                        | 8 540,0  | 151,0 | —   | 8 691,0  | —   |
| 11.04<br>Finan-<br>ciën | Invalideitspensioenen van de militairen uit vredestd, enz. . . . .                                                                                                                                                                     | 96,0     | 4,2   | —   | 100,2    | —   |
| 11.05<br>Finan-<br>ciën | Als pensioen geldende hulpelden, enz. . . . .                                                                                                                                                                                          | 0,6      | 0,3   | —   | 0,9      | —   |
| 11.06<br>Finan-<br>ciën | Pensioenen verleend bij bijzondere wetten, enz. . . .                                                                                                                                                                                  | 0,8      | 0,7   | —   | 1,5      | —   |
| 11.07                   | Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten<br>en diverse toelagen :<br>Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioen,<br>enz. :<br>3. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en<br>Ontwikkelingssamenwerking . . . . .    | 3,8      | —     | —   | 3,8      | 0,2 |
| 33.21<br>Finan-<br>ciën | 1. Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden<br>van de kaders in Afrika, enz. . . . .                                                                                                                                              | 1 307,0  | —     | 7,0 | 1 300,0  | —   |
|                         | 3. Pensioenen, renten, enz. (aan de rechthebbenden<br>van de gewezen personeelsleden van de kaders van<br>Afrika gewaarborgd) . . . . .                                                                                                | 550,0    | 20,0  | —   | 570,0    | —   |
| 40.01<br>Finan-<br>ciën | Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantie-<br>geld aan het personeel van het provinciaal en<br>gemeentelijk onderwijs, enz. . . . .                                                                                           | 10 580,0 | 165,0 | —   | 10 745,0 | —   |
| 41.03<br>Finan-<br>ciën | Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet<br>van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van<br>vredesstd, enz. . . . .                                                                                                         | 399,0    | 16,7  | —   | 415,7    | —   |
| 41.04<br>Finan-<br>ciën | Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst<br>voor kinderbijslag voor werknemers, enz. . . . .                                                                                                                               | 37,5     | —     | 3,0 | 34,5     | —   |
| 01.01<br>Finan-<br>ciën | Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoe-<br>ring van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling<br>van een zeker verband tussen de pensioenstelsels<br>van de openbare sector en die van de privé-sector,<br>enz. . . . . | 200,0    | 50,0  | —   | 250,0    | —   |

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

| GESPLITSTE KREDIETEN<br>—<br>CREDITS DISSOCIES     |                                         |                                           |                                                        |                                          |                                           | LIBELLES | Art. |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|------|
| Vastleggingskredieten<br>—<br>Crédits d'engagement |                                         |                                           | Ordonnanceringskredieten<br>—<br>Crédits d'ordonnement |                                          |                                           |          |      |
| Gestemd krediet<br>—<br>Crédit voté<br>(8)         | Aanvullingen<br>—<br>Suppléments<br>(9) | Verminderingen<br>—<br>Réductions<br>(10) | Gestemd krediet<br>—<br>Crédit voté<br>(11)            | Aanvullingen<br>—<br>Suppléments<br>(12) | Verminderingen<br>—<br>Réductions<br>(13) |          |      |
|                                                    |                                         |                                           |                                                        |                                          |                                           |          |      |

## SECTION I.

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES  
ET MILITAIRES.

|   |   |   |   |   |   |                                                                                                                                                                                                  |                   |
|---|---|---|---|---|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| — | — | — | — | — | — | Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances<br>aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat,<br>etc.                                                                                | 11.01<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances<br>aux ministres des cultes, etc.                                                                                                           | 11.02<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Pensions militaires d'ancienneté, etc. . . . .                                                                                                                                                   | 11.03<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Pensions des militaires invalides du temps de paix,<br>etc.                                                                                                                                      | 11.04<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Secours tenant lieu de pensions, etc. . . . .                                                                                                                                                    | 11.05<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Pensions accordées par des lois spéciales, etc. . . .                                                                                                                                            | 11.06<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Pensions militaires provisoires, secours, rentes et<br>subsidés divers :<br>Secours alloués à défaut de pension, etc. :                                                                          | 11.07             |
| — | — | — | — | — | — | 3. Affaires étrangères, Commerce extérieur et<br>Coopération au Développement.                                                                                                                   |                   |
| — | — | — | — | — | — | 1. Pensions de retraite aux anciens membres du<br>personnel de carrière des cadres d'Afrique, etc.                                                                                               | 33.21<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | 3. Pensions, rentes, etc. (garantis aux ayants droit<br>de l'ancien personnel de carrière des cadres<br>d'Afrique).                                                                              |                   |
| — | — | — | — | — | — | Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances<br>au personnel de l'enseignement provincial et<br>communal, etc.                                                                           | 40.01<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Pensions de réparation accordées en vertu de la loi<br>du 9 mars 1953 aux militaires invalides du<br>temps de paix, etc.                                                                         | 41.03<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Sommes à mettre à la disposition de l'Office natio-<br>nal d'allocations familiales pour travailleurs<br>salariés, etc.                                                                          | 41.04<br>Finances |
| — | — | — | — | — | — | Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de<br>la loi du 5 août 1968 établissant certaines rela-<br>tions entre les régimes de pension du secteur<br>public et ceux du secteur privé, etc. | 01.01<br>Finances |

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

| Art. | TEKSTEN | NIET GESPLITSTE KREDIETEN<br>CREDITS NON DISSOCIES                                |                                                                                            |                                       |                                                                                       |                                                                                                   |
|------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |         | Kredieten<br>verleend<br>voor 1976<br>—<br>Crédits<br>alloués<br>pour 1976<br>(3) | Bijkredieten<br>lopend<br>jaar<br>—<br>Crédits<br>supplémentaires<br>année courante<br>(4) | Verminderen<br>—<br>Réductions<br>(5) | Kredieten<br>voorgesteld<br>voor 1976<br>—<br>Crédits<br>proposés<br>pour 1976<br>(6) | Bijkredieten<br>vroegere<br>jaren<br>—<br>Crédits<br>supplémentaires<br>années antérieures<br>(7) |
| (1)  | (2)     | (3)                                                                               | (4)                                                                                        | (5)                                   | (6)                                                                                   | (7)                                                                                               |

01.03 Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor  
Sociale kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld om  
Voor- het hem mogelijk te maken, in uitvoering van arti-  
zorg kel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van  
4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen  
voor loontrekkenden, enz. . . . .

800,0

—

21,6

778,4

—

Totalen voor sectie I. — Burgerlijke, kerkelijke en  
militaire pensioenen . . . . .

769,9

38,6

0,2

## SECTIE II.

## OORLOGSPENSIOENEN.

A. — Pensioenen, renten  
en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

41.12 Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale  
Finan- Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te  
ciën stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire  
pensioenen, renten, enz. . . . .

1 403,0

237,7

—

1 640,7

—

41.13 Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale  
Volks- Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering  
gezond- te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen  
heid en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtof-  
en Gezin fers, enz. . . . .

223,6

24,6

—

248,2

—

B. — Pensioenen, renten  
en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

41.22 Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale  
Finan- Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te  
ciën stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire  
pensioenen, renten, enz. . . . .

4 103,0

375,3

—

4 478,3

—

41.23 Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst  
Finan- voor kinderbijslag voor werknemers en die betrek-  
ciën king hebben op de kinderbijslag verleend krachtens  
de artikelen 15, c, en 27 van de samengeordende  
wetten op de vergoedingspensioenen, enz. . . . .

20,0

3,0

—

23,0

—

41.24 Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale  
Volks- Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de uitkering  
gezond- te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen  
heid en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslach-  
en Gezin toffers, enz. . . . .

982,4

8,7

—

991,1

—

41.25 Sommen door provisionele voorschotten ter beschik-  
Volks- king te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag  
gezond- voor werknemers, enz. . . . .  
heid en Gezin

13,0

1,0

—

14,0

—

41.26 Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogs-  
Volks- tijd bewezen diensten, enz. . . . .  
gezond-  
heid en Gezin

1,1

0,2

—

1,3

—

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

| GESPLITSTE KREDIETEN<br>—<br>CREDITS DISSOCIES     |              |                |                                                           |              |                | LIBELLES | Art. |
|----------------------------------------------------|--------------|----------------|-----------------------------------------------------------|--------------|----------------|----------|------|
| Vastleggingskredieten<br>—<br>Crédits d'engagement |              |                | Ordonnanceringskredieten<br>—<br>Crédits d'ordonnancement |              |                |          |      |
| Gestemd krediet                                    | Aanvullingen | Verminderingen | Gestemd krediet                                           | Aanvullingen | Verminderingen |          |      |
| —                                                  | —            | —              | —                                                         | —            | —              |          |      |
| Crédit voté                                        | Suppléments  | Réductions     | Crédit voté                                               | Suppléments  | Réductions     |          |      |
| (8)                                                | (9)          | (10)           | (11)                                                      | (12)         | (13)           |          |      |
|                                                    |              |                |                                                           |              |                |          |      |

Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, etc.

01.03  
Prév.  
sociale

— — — — —

Totaux pour la section I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

— — — — —

## SECTION II.

## PENSIONS DE GUERRE.

## A. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918.

Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes, etc.

41.12  
Finances

— — — — —

Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.

41.13  
Santé  
publique  
et  
Famille

— — — — —

## B. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945.

Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes, etc.

41.22  
Finances

— — — — —

Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, etc.

41.23  
Finances

— — — — —

Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.

41.24  
Santé  
publique  
et  
Famille

— — — — —

Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.

41.25  
Santé  
publique  
et  
Famille

— — — — —

Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre, etc.

41.26  
Santé  
publique  
et  
Famille

— — — — —

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(in miljoenen franken.)

| Art. | T E K S T E N | NIET GESPLITSTE KREDIETEN<br>—<br>CREDITS NON DISSOCIES                           |                                                                                            |                                       |                                                                                       |                                                                                                   |
|------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |               | Kredieten<br>verleend<br>voor 1976<br>—<br>Crédits<br>alloués<br>pour 1976<br>(3) | Bijkredieten<br>lopend<br>jaar<br>—<br>Crédits<br>supplémentaires<br>année courante<br>(4) | Verminderen<br>—<br>Réductions<br>(5) | Kredieten<br>voorgesteld<br>voor 1976<br>—<br>Crédits<br>proposés<br>pour 1976<br>(6) | Bijkredieten<br>vroegere<br>jaren<br>—<br>Crédits<br>supplémentaires<br>années antérieures<br>(7) |
| (1)  | (2)           | (3)                                                                               | (4)                                                                                        | (5)                                   | (6)                                                                                   | (7)                                                                                               |

C. — Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers  
(Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).

41.31 Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale  
Volks- Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepas-  
gezond- sing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964, enz.  
heid  
en Gezin

17,0 2,0 — 19,0 —

D. — Krediet met het oog op de verwezenlijking  
van de bijzondere krachtsinspanning  
ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

41.41 Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking  
Finan- van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste  
ciën, van de oorlogsslachtoffers . . . . .  
Volks-  
gezond-  
heid  
en Gezin

600,0 — 600,0 — —

Totalen voor sectie II. — Oorlogspensioenen . . . .

652,5 600,0 —

## SECTIE III.

## SOCIALE PENSIOENEN.

33.11 Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en  
Sociale weduwerenten, enz. . . . .  
Voor-  
zorg

646,4 — — 646,4 1,6

42.02 Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspen-  
Sociale sioenen met het oog op de financiering van de  
Voor- uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969  
zorg tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor  
bejaarden, enz. . . . .  
(Het op 31 december beschikbaar saldo mag  
naar het volgend begrotingsjaar overgedragen  
worden om er te worden aangewend voor dezelfde  
doeleinden, als die bepaald bij dit artikel.)

2 653,0 401,5 — 3 054,5 —

42.03 Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale ver-  
Midden- zekeringen der zelfstandigen . . . . .  
stand

12 868,2 — 47,0 12 821,2 —

42.05 Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeits-  
Sociale pensioenen betreft, enz. (mijnwerkers en ermede  
Voor- gelijkgestelden) . . . . .  
zorg

4 550,0 100,2 — 4 650,2 —

42.06 Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de  
Sociale Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder  
Voor- Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog  
zorg bewezen . . . . .

4,9 — — 4,9 0,1

42.07 Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor  
Sociale werknemerspensioenen van het verschil tussen de  
Voor- uitbetalingen verricht bij toepassing van de regle-  
zorg mentering betreffende de begunstigden met een  
statuut van nationale erkentelijkheid en de uit-  
keringen welke zouden vereffend geweest zijn  
zonder toepassing van deze reglementering . . . .

401,0 — — 401,0 2,3

(en millions de francs.)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(en millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

| GESPLITSTE KREDIETEN  |              |                |                          |              |                | LIBELLES | Art. |
|-----------------------|--------------|----------------|--------------------------|--------------|----------------|----------|------|
| CREDITS DISSOCIES     |              |                |                          |              |                |          |      |
| Vastleggingskredieten |              |                | Ordonnanceringskredieten |              |                |          |      |
| Crédits d'engagement  |              |                | Crédits d'ordonnancement |              |                |          |      |
| Gestemd krediet       | Aanvullingen | Verminderingen | Gestemd krediet          | Aanvullingen | Verminderingen |          |      |
| —                     | —            | —              | —                        | —            | —              |          |      |
| Crédit voté           | Suppléments  | Réductions     | Crédit voté              | Suppléments  | Réductions     |          |      |
| (8)                   | (9)          | (10)           | (11)                     | (12)         | (13)           | (14)     | (15) |

C. — Pensions des victimes civiles  
(Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi)

Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964, etc. 41.31  
Santé  
publique  
et  
Famille

D. — Crédit en vue de matérialiser  
l'effort spécial en faveur des victimes  
de la guerre.

Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre. 41.41  
Finances,  
Santé  
publique  
et  
Famille

Totaux pour la section II. — Pensions de guerre.

## SECTION III.

## PENSIONS SOCIALES.

Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves, etc. 33.11  
Prév.  
sociale

Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1<sup>er</sup> avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, etc. 42.02  
Prév.  
sociale

(Le solde disponible au 31 décembre peut être reporté à l'année budgétaire suivante pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. 42.03  
Classes  
moyennes

Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, etc. (ouvriers mineurs et assimilés). 42.05  
Prév.  
sociale

Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. 42.06  
Prév.  
sociale

Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions. 42.07  
Prév.  
sociale

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

| Art.                                                | TEKSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | NIET GESPLITSTE KREDIETEN<br>—<br>CREDITS NON DISSOCIES                           |                                                                                            |                                       |                                                                                       |                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kredieten<br>verleend<br>voor 1976<br>—<br>Crédits<br>alloués<br>pour 1976<br>(3) | Bijkredieten<br>lopend<br>jaar<br>—<br>Crédits<br>supplémentaires<br>année courante<br>(4) | Verminderen<br>—<br>Réductions<br>(5) | Kredieten<br>voorgesteld<br>voor 1976<br>—<br>Crédits<br>proposés<br>pour 1976<br>(6) | Bijkredieten<br>vroegere<br>jaren<br>—<br>Crédits<br>supplémentaires<br>années antérieures<br>(7) |
| (1)                                                 | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (3)                                                                               | (4)                                                                                        | (5)                                   | (6)                                                                                   | (7)                                                                                               |
| 42.10<br>Sociale<br>Voor-<br>zorg                   | Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen (verhoging van de werknemerspensioenen en invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn) . . . . .                                                                                                                              | 3 959,5                                                                           | 400,0                                                                                      | —                                     | 4 359,5                                                                               | 580,7                                                                                             |
| 42.11<br>Midden-<br>stand                           | Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering . . . . . | 63,0                                                                              | 8,1                                                                                        | —                                     | 71,1                                                                                  | —                                                                                                 |
| Totalen voor sectie III. — Sociale pensioenen . . . |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   | 909,8                                                                                      | 47,0                                  |                                                                                       | 584,7                                                                                             |
| SECTIE IV.                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   |                                                                                            |                                       |                                                                                       |                                                                                                   |
| DIVERSEN.                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   |                                                                                            |                                       |                                                                                       |                                                                                                   |
| 01.11<br>Alle<br>Minis-<br>teries                   | Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel . . . . .                                                                       | 2 616,5                                                                           | —                                                                                          | 328,0                                 | 2 288,5                                                                               | —                                                                                                 |
| Totalen voor sectie IV. — Diversen . . . . .        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   | —                                                                                          | 328,0                                 |                                                                                       | —                                                                                                 |
| TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN . . . . .  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   | 2 332,2                                                                                    | 1 013,6                               |                                                                                       | 584,9                                                                                             |

Ons bekend om te worden gevoegd bij ons besluit van  
29 september 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

(En millions de francs)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

| GESPLITSTE KREDIETEN<br>—<br>CREDITS DISSOCIES     |                                         |                                           |                                                           |                                          |                                           | LIBELLES | Art. |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|------|
| Vastleggingskredieten<br>—<br>Crédits d'engagement |                                         |                                           | Ordonnanceringskredieten<br>—<br>Crédits d'ordonnancement |                                          |                                           |          |      |
| Gestemd krediet<br>—<br>Credít voté<br>(8)         | Aanvullingen<br>—<br>Suppléments<br>(9) | Verminderingen<br>—<br>Réductions<br>(10) | Gestemd krediet<br>—<br>Crédít voté<br>(11)               | Aanvullingen<br>—<br>Suppléments<br>(12) | Verminderingen<br>—<br>Réductions<br>(13) |          |      |
|                                                    |                                         |                                           |                                                           |                                          |                                           |          |      |
|                                                    |                                         |                                           |                                                           |                                          |                                           |          |      |
|                                                    |                                         |                                           |                                                           |                                          |                                           |          |      |
|                                                    |                                         |                                           |                                                           |                                          |                                           |          |      |

|   |   |   |   |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |
|---|---|---|---|---|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| — | — | — | — | — | — | Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés (majoration des pensions des travailleurs salariés et instauration d'un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général).                                                                                           | 42.10<br>Prév. sociale    |
| — | — | — | — | — | — | Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions. | 42.11<br>Classes moyennes |
| — | — | — | — | — | — | Totaux pour la section III. — Pensions sociales.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |

## SECTION IV.

## DIVERS.

|   |   |   |   |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |
|---|---|---|---|---|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| — | — | — | — | — | — | Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat. | 01.11<br>Tous les ministères |
| — | — | — | — | — | — | Totaux pour la section IV. — Divers.                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |
| — | — | — | — | — | — | TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.                                                                                                                                                                                                                                          |                              |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 septembre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :  
 Le Premier Ministre,  
 L. TINDEMANS.

**6-III** (1976-1977) N<sup>o</sup> 1

( 12 )

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

G. GEENS.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

G. GEENS.

## VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

## TITEL I.

## LOPENDE UITGAVEN.

## SECTIE I.

## BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

ART. 11.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, enz.*

Bijkrediet : 362,0 miljoen frank.

De verhoging met 362 000 000 frank spruit voort uit :

- |                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|
| 1. de perekwatie van sommige pensioenen ten gevolge van de sectoriële weddeherzieningen toegekend in de overheidsdiensten . . . . .                                                                                                                                 | F        | 81 500 000         |
| 2. de inhaling van sommige pensioenen toegekend vóór 1 januari 1968 (eerste fase op 1 juli 1975 en tweede fase op 1 juli 1976) . . . . .                                                                                                                            |          | 51 500 000         |
| 3. de wet van 17 juli 1975 betreffende de pensioengerechtigde leeftijd vastgesteld in sommige pensioenregelingen van de overheidssector (vervroegde pensioenen voor zekere slachtoffers van de vaderlandse plicht en voor de vrouwelijke personeelsleden) . . . . . |          | 60 000 000         |
| 4. uit het feit dat het aantal nieuwe pensioenen hoger lag dan oorspronkelijk voorzien werd . . . . .                                                                                                                                                               |          | 169 000 000        |
| <b>Totaal . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                                                             | <b>F</b> | <b>362 000 000</b> |

ART. 11.02. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten, enz.*

Vermindering : 7,0 miljoen frank.

- |                                                                                                                                                               |          |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|
| De inhaling van de pensioenen toegekend vóór 1 januari 1968 (eerste fase op 1 juli 1975 en tweede fase op 1 juli 1976) brengt een verhoging mee van . . . . . | F        | 1 900 000        |
| Daarentegen, brengt het feit dat het aantal nieuwe pensioenen kleiner was dan oorspronkelijk voorzien werd, een vermindering mee van . . . . .                | —        | 8 900 000        |
| <b>Saldo : vermindering . . . . .</b>                                                                                                                         | <b>F</b> | <b>7 000 000</b> |

ART. 11.03. — *Militaire anciënniteitspensioenen, enz.*

Bijkrediet : 151,0 miljoen frank.

De verhoging met 151 000 000 frank spruit voort uit :

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------|
| 1. de perekwatie van sommige pensioenen ten gevolge van de sectoriële weddeherzieningen toegekend aan sommige militairen . . . . .                                                                                                                                                                                 | F | 72 000 000 |
| 2. de inhaling van sommige pensioenen toegekend vóór 1 januari 1968 (eerste fase op 1 juli 1975 en tweede fase op 1 juli 1976) . . . . .                                                                                                                                                                           |   | 45 500 000 |
| 3. de overdracht van artikel 41.41 van sectie II van deze begroting, met het oog op de toekenning van een als rustpensioen geldende tegemoetkoming aan zekere ex-militairen, oorlogsinvaliden (maatregel voorzien in het kader van de regeling van de nog hangende problemen van de oorlogsslachtoffers) . . . . . |   | 8 500 000  |

## PROGRAMME JUSTIFICATIF

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## SECTION I.

## PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.

ART. 11.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire : 362,0 millions de francs.

L'augmentation de 362 000 000 de francs provient :

- |                                                                                                                                                                                                                                    |          |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|
| 1. de la péréquation de certaines pensions suite aux revalorisations sectorielles accordées dans les services publics . . . . .                                                                                                    | F        | 81 500 000         |
| 2. du rattrapage de certaines pensions accordées avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1968 (première étape au 1 <sup>er</sup> juillet 1975 et deuxième étape au 1 <sup>er</sup> juillet 1976) . . . . .                                |          | 51 500 000         |
| 3. de la loi du 17 juillet 1975 relative aux conditions d'âge fixées dans certains régimes de pensions du secteur public (pensions anticipées pour certaines victimes du devoir patriotique et pour les agents féminins) . . . . . |          | 60 000 000         |
| 4. du fait que le nombre des nouvelles pensions a été plus élevé que ce qui avait été prévu initialement . . . . .                                                                                                                 |          | 169 000 000        |
| <b>Total . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                             | <b>F</b> | <b>362 000 000</b> |

ART. 11.02. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes, etc.*

Réduction : 7,0 millions de francs.

- |                                                                                                                                                                                                                      |          |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|
| Le rattrapage des pensions accordées avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1968 (première étape au 1 <sup>er</sup> juillet 1975 et deuxième étape au 1 <sup>er</sup> juillet 1976) entraîne une augmentation de . . . . . | F        | 1 900 000        |
| Par contre, le fait que le nombre des nouvelles pensions a été moins élevé que ce qui avait été prévu initialement, entraîne une réduction de . . . . .                                                              | —        | 8 900 000        |
| <b>Solde : diminution . . . . .</b>                                                                                                                                                                                  | <b>F</b> | <b>7 000 000</b> |

ART. 11.03. — *Pensions militaires d'ancienneté, etc.*

Crédit supplémentaire : 151,0 millions de francs.

L'augmentation de 151 000 000 de francs provient :

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------|
| 1. de la péréquation de certaines pensions suite aux revalorisations sectorielles accordées aux militaires . . . . .                                                                                                                                                                           | F | 72 000 000 |
| 2. du rattrapage de certaines pensions accordées avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1968 (première étape au 1 <sup>er</sup> juillet 1975 et deuxième étape au 1 <sup>er</sup> juillet 1976) . . . . .                                                                                            |   | 45 500 000 |
| 3. d'un transfert de l'article 41.41 de la section II du présent budget en vue de l'octroi d'une allocation tenant lieu de pension de retraite à certains anciens militaires invalides de guerre (mesure prévue dans le cadre du règlement du contentieux des victimes de la guerre) . . . . . |   | 8 500 000  |

|                                                                                                   |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 4. het feit dat het aantal nieuwe pensioenen hoger was dan oorspronkelijk voorzien werd . . . . . | 25 000 000         |
| <b>Totaal . . . F</b>                                                                             | <b>151 000 000</b> |

ART. 11.04. — *Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vredes-tijd, enz.*

Bijkrediet : 4,2 miljoen frank.

De verhoging met 2,5 pct. op 1 juli 1975, gebracht op 3,5 pct. vanaf 1 januari 1976, van de pensioenen der invaliden van vredes-tijd en van hun rechthebbenden, uit hoofde van de koppeling van de bedragen van die pensioenen aan de bedragen van de oorlogspensioenen, brengt een verhoging mee van . . . . . F 4 450 000

Daarentegen brengt het feit dat het aantal overlijdens iets hoger was dan de oorspronkelijke verwachtingen een vermindering mee van . . . . . — 250 000

**Saldo : verhoging . . . F 4 200 000**

ART. 11.05. — *Als pensioen geldende hulp gelden, enz.*

Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

De verdubbeling van zekere hulp gelden brengt een verhoging mee van 300 000 frank.

ART. 11.06. — *Pensioenen verleend bij bijzondere wetten, enz.*

Bijkrediet : 0,7 miljoen frank.

De verhoging met 630 000 frank is te wijten aan de wet van 14 juli 1975 houdende toekenning, met uitwerking op 1 oktober 1973, van een nieuw pensioen.

ART. 11.07. — *Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden, renten en diverse toelagen. — Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioen, enz.*

11.07.3. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-samenwerking.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Achterstallige schuld vorderingen.

ART. 33.21.1. — *Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, enz.*

Vermindering : 7,0 miljoen frank.

De perekwatie van zekere pensioenen brengt een verhoging mee van . . . . . F 9 500 000

Het feit echter dat het aantal nieuwe pensioenen iets lager lag dan oorspronkelijk voorzien werd en dat het aantal overlijdens de verwachtingen een beetje overtroffen heeft, brengt een vermindering mee van . . . . . — 16 500 000

**Saldo : vermindering . . . F 7 000 000**

ART. 33.21.3. — *Pensioenen, renten, enz. (aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders van Afrika gewaarborgd).*

Bijkrediet : 20,0 miljoen frank.

De verhoging met 20 000 000 frank vloeit voort uit :

1. de perekwatie van sommige pensioenen als gevolg van de sectoriële weddeherzieningen . . . . . F 3 200 000

2. het feit dat het aantal nieuwe pensioenen hoger lag dan oorspronkelijk voorzien was . . . . . 4 800 000

|                                                                                                                   |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 4. du fait que le nombre de nouvelles pensions a été plus élevé que ce qui avait été prévu initialement . . . . . | 25 000 000         |
| <b>Total . . . F</b>                                                                                              | <b>151 000 000</b> |

ART. 11.04. — *Pensions des militaires invalides du temps de paix, etc.*

Crédit supplémentaire : 4,2 millions de francs.

La majoration de 2,5 p.c. au 1<sup>er</sup> juillet 1975, portée à 3,5 p.c. à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1976, des pensions des invalides du temps de paix et de leurs ayants droit, du fait de la liaison des taux de ces pensions aux taux des pensions de guerre, entraîne une augmentation de F 4 450 000

Par contre, le fait que le nombre de décès a été légèrement supérieur aux prévisions initiales entraîne une réduction de . . . . . — 250 000

**Solde : augmentation . . . F 4 200 000**

ART. 11.05. — *Secours tenant lieu de pension, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,3 million de francs.

Le doublement de certains secours entraîne une augmentation de 300 000 francs.

ART. 11.06. — *Pensions accordées par des lois spéciales, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,7 million de francs.

L'augmentation de 630 000 francs provient de la loi du 14 juillet 1975 accordant une nouvelle pension, avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 1973.

ART. 11.07. — *Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers. — Secours alloués à défaut de pension, etc.*

11.07.3. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Créances arriérées.

ART. 33.21.1. — *Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, etc.*

Réduction : 7,0 millions de francs.

La péréquation de certaines pensions entraîne une augmentation de . . . . . F 9 500 000

Par contre, le fait que le nombre de nouvelles pensions a été légèrement inférieur aux prévisions initiales, et que le nombre des décès a légèrement dépassé les prévisions, entraîne une réduction de . . . . . — 16 500 000

**Solde : diminution . . . F 7 000 000**

ART. 33.21.3. — *Pensions, rentes, etc. (garantis aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique).*

Crédit supplémentaire : 20,0 millions de francs.

L'augmentation de 20 000 000 de francs provient :

1. de la péréquation de certaines pensions suite aux revalorisations sectorielles . . . . . F 3 200 000

2. du fait que le nombre des nouvelles pensions a été supérieur aux prévisions initiales . . . . . 4 800 000

|                                                                                                                                                                               |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 3. de vermeerdering van de Rijksbijdrage in de overname van de rechten en de verplichtingen van de Verzekeringskas van de leden van het gewezen personeel in Afrika . . . . . | 12 000 000        |
| <b>Totaal . . . F</b>                                                                                                                                                         | <b>20 000 000</b> |

ART. 40.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs, enz.*

Bijkrediet : 165,0 miljoen frank.

De verhoging met 165 000 000 frank spruit voort uit :

|                                                                                                                                                    |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1. de inhaling van sommige pensioenen toegekend vóór 1 januari 1968 (eerste fase op 1 juli 1975 en tweede fase op 1 juli 1976) . . . . .           | F 11 000 000       |
| 2. het feit dat zowel het aantal als het gemiddeld bedrag van de nieuwe pensioenen merkkelijk hoger lag dan oorspronkelijk verwacht werd . . . . . | 154 000 000        |
| <b>Totaal . . . F</b>                                                                                                                              | <b>165 000 000</b> |

ART. 41.03. — *Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredetijd, enz.*

Bijkrediet : 16,7 miljoen frank.

De verhoging met 2,5 pct. op 1 juli 1975, gebracht op 3,5 pct. vanaf 1 januari 1976, van de pensioenen van de invaliden van vredetijd en van hun rechthebbenden, uit hoofde van de koppeling van deze pensioenbedragen aan de bedragen van de oorlogspensioenen, brengt een verhoging mee met . . . . . F 18 100 000

Daartegen brengt het feit dat het aantal nieuwe pensioenen iets lager was dan oorspronkelijk voorzien een vermindering mee met . . . . . — 1 400 000

**Saldo : verhoging . . . F 16 700 000**

ART. 41.04. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.*

Vermindering : 3,0 miljoen frank.

Het aantal begunstigden op de kinderbijslagen zal lager liggen dan oorspronkelijk voorzien.

ART. 01.01. — *Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, enz.*

Bijkrediet : 50,0 miljoen frank.

De stijging met 50 000 000 frank vloeit voort uit de toename van het aantal overdrachten.

ART. 01.03. — *Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, enz.*

Vermindering : 21,6 miljoen frank.

Volgens de meest recente beoordelingsgegevens zouden de kredieten voor het begrotingsjaar 1976, aan coëfficiënt 1,5460 opgemaakt en zonder rekening te houden met de speciale vergoeding « school », 778 355 091 frank moeten bedragen, hetgeen een vermindering betekent t.o.v. het oorspronkelijk krediet 1976 (800 miljoen frank) van 21,6 miljoen frank.

|                                                                                                                                                                |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 3. de l'accroissement de l'intervention de l'Etat dans la reprise des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique . . . . . | 12 000 000        |
| <b>Total . . . F</b>                                                                                                                                           | <b>20 000 000</b> |

ART. 40.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial et communal, etc.*

Crédit supplémentaire : 165,0 millions de francs.

L'augmentation de 165 000 000 de francs provient :

|                                                                                                                                                                                                    |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1. du rattrapage de certaines pensions accordées avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1968 (première étape au 1 <sup>er</sup> juillet 1975 et seconde étape au 1 <sup>er</sup> juillet 1976) . . . . . | F 11 000 000       |
| 2. du fait que le nombre des nouvelles pensions ainsi que le taux moyen de celles-ci a été plus élevé que ce qui avait été prévu initialement . . . . .                                            | 154 000 000        |
| <b>Total . . . F</b>                                                                                                                                                                               | <b>165 000 000</b> |

ART. 41.03. — *Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix, etc.*

Crédit supplémentaire : 16,7 millions de francs.

La majoration de 2,5 p.c. au 1<sup>er</sup> juillet 1975, portée à 3,5 p.c. à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1976, des pensions des invalides du temps de paix et de leurs ayants droit, du fait de la liaison des taux de ces pensions aux taux des pensions de guerre, entraîne une augmentation de . . . . . F 18 100 000

Par contre, le fait que le nombre des pensions a été légèrement inférieur aux prévisions initiales entraîne une réduction de . . . . . — 1 400 000

**Solde : augmentation . . . F 16 700 000**

ART. 41.04. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.*

Réduction : 3,0 millions de francs.

Le nombre des bénéficiaires d'allocations familiales sera inférieur aux prévisions initiales.

ART. 01.01. — *Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé, etc.*

Crédit supplémentaire : 50,0 millions de francs.

L'augmentation de 50 000 000 de francs provient de l'accroissement du nombre des transferts.

ART. 01.03. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, etc.*

Réduction : 21,6 millions de francs.

Selon les éléments d'appréciation les plus récents et sans tenir compte de l'octroi d'une allocation spéciale « école », les crédits nécessaires pour l'année budgétaire 1976, établis au coefficient 1,5460, devraient s'élever à 778 355 091 francs, ce qui représente une réduction de 21,6 millions de francs par rapport au crédit initial de 1976 (800 millions de francs).

## SECTIE II.

## OORLOGSPENSIOENEN.

## A. Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

ART. 41.12. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten, enz.*

Bijkrediet : 237,7 miljoen frank.

Deze verhoging van 237 700 000 frank vloeit voort uit :

1. een overdracht van artikel 41.41 van deze begroting, met het oog op de verwezenlijking van volgende maatregelen tot regeling van de nog hangende problemen van de oorlogsslachtoffers :
  - a) herwaardering van de pensioenen van de oorlogsinvaliden en van hun gerechtigden . . . F 51 850 000
  - b) toekenning van een forfaitaire invaliditeit van 10 pct. aan de Vuurkruisers niet-invaliden . . . 119 000 000
  - c) toekenning van een forfaitaire invaliditeit van 10 pct. aan de politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918 . . . . . 4 850 000
  - d) verhoging van de pensioenen van hertrouwde oorlogsweduwen die opnieuw weduwe geworden zijn 39 700 000
2. uit het feit dat het aantal overlijdens iets minder hoog lag dan oorspronkelijk voorzien . . . . . 22 300 000

Totaal . . F 237 700 000

ART. 41.13. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, enz.*

Bijkrediet : 24,6 miljoen frank.

Gevolg van de toepassing van de wet van 15 juli 1976 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de pensioenen en renten van de burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden.

## B. Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

ART. 41.22. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten, enz.*

Bijkrediet : 375,3 miljoen frank.

Deze verhoging van 375 300 000 frank vloeit voort uit :

1. een overdracht van artikel 41.41 van deze begroting met het oog op de verwezenlijking van volgende maatregelen tot regeling van de nog hangende problemen van de oorlogsslachtoffers :
  - a) herwaardering van de pensioenen van de oorlogsinvaliden en van hun gerechtigden . . . F 152 500 000
  - b) toekenning aan sommige politieke gevangenen van een forfaitaire invaliditeit en erkenning van het vermoeden van aanrekenbaarheid van hun invaliditeit aan de gevangenschap . . . . . 32 000 000
  - c) toekenning van een forfaitaire invaliditeit van 10 pct. aan sommige krijgsgevangenen . . . 59 300 000

## SECTION II.

## PENSIONS DE GUERRE.

## A. Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918.

ART. 41.12. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes, etc.*

Crédit supplémentaire : 237,7 millions de francs.

Cette augmentation de 237 700 000 francs résulte :

1. d'un transfert de l'article 41.41 du présent budget en vue de la réalisation des mesures suivantes prévues dans le cadre du règlement du contentieux des victimes de la guerre :
  - a) revalorisation des pensions des invalides de guerre et de leurs ayants droit . . . . . F 51 850 000
  - b) octroi d'une invalidité forfaitaire de 10 p.c. aux croix du feu non invalides . . . . . 119 000 000
  - c) octroi d'une invalidité forfaitaire de 10 p.c. aux prisonniers politiques de la guerre 1914-1918 . . 4 850 000
  - d) majoration des pensions des veuves de guerre remariées redevenues veuves . . . . . 39 700 000
2. du fait que le nombre de décès a été un peu moins élevé que ce qui avait été prévu initialement . . . 22 300 000

Total . . F 237 700 000

ART. 41.13. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.*

Crédit supplémentaire : 24,6 millions de francs.

Résultat de l'application de la loi du 15 juillet 1976 modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes des victimes civiles des deux guerres et leurs ayants droit.

## B. Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945.

ART. 41.22. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes, etc.*

Crédit supplémentaire : 375,3 millions de francs.

Cette augmentation de 375 300 000 francs provient :

1. d'un transfert de l'article 41.41 du présent budget en vue de la réalisation des mesures suivantes prévues dans le cadre du règlement du contentieux des victimes de la guerre :
  - a) revalorisation des pensions des invalides de guerre et de leurs ayants droit . . . . . F 152 500 000
  - b) octroi à certains prisonniers politiques d'une invalidité forfaitaire et reconnaissance de la présomption d'imputabilité à la captivité de leurs invalidités . 32 000 000
  - c) octroi d'une invalidité forfaitaire de 10 p.c. à certains prisonniers de guerre . . . . . 59 300 000

|                                                                                                                                                                                                                          |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| d) vermindering van de minimumleeftijd tot op 45 jaar voor de toekenning van zekere weduwenpensioenen en -renten . . . . .                                                                                               | 10 950 000         |
| e) verhoging van de pensioenen der hertrouwde oorlogsweduwen die opnieuw weduwe geworden zijn . . . . .                                                                                                                  | 19 150 000         |
| f) toekenning van een oorlogsrente aan de politieke gevangenen met een gevangenschap van minder dan zes maanden en aan sommige leden van de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië . . . . .                       | 1 500 000          |
| g) verhoging met 50 pct. van de oorlogsrente der politieke gevangenen . . . . .                                                                                                                                          | 9 900 000          |
| h) verhoging met 100 pct. van de rente der weduwen van de politieke gevangenen . . . . .                                                                                                                                 | 4 350 000          |
| i) toekenning van de rente van 2 160 frank/jaar aan de weduwen van de politieke gevangenen en van de krijgsgevangenen overleden vóór de leeftijd van 55 jaar . . . . .                                                   | 18 050 000         |
| 2. het feit dat het aantal nieuwe oorlogsrenten evenals het aantal invaliden die een verhoging van het hen toegekend invaliditeitspercentage bekomen hebben, hoger lag dan hetgeen oorspronkelijk voorzien was . . . . . | 67 600 000         |
| <b>Totaal . . . F</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>375 300 000</b> |

ART. 41.23. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, enz.*

Bijkrediet : 3,0 miljoen frank.

De vermindering van het aantal begunstigden was minder hoog dan oorspronkelijk voorzien.

ART. 41.24. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, enz.*

Bijkrediet : 8,7 miljoen frank.

Verantwoording : zie artikel 41.13.

ART. 41.25. — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers, enz.*

Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

De verhoging spruit voort uit de door de R.K.W. uitgevoerde betalingen gedurende het jaar 1975.

ART. 41.26. — *Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten, enz.*

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

Aanpassing voortvloeiend uit de uitgaven geboekt in 1975 en uit deze gedaan voor het eerste trimester van 1976.

#### C. Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Ruanda en Burundi).

ART. 41.31. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964, enz.*

Bijkrediet : 2,0 miljoen frank.

|                                                                                                                                                                                                                                              |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| d) abaissement à 45 ans de l'âge minimum pour l'octroi de certaines pensions et rentes de veuves . . . . .                                                                                                                                   | 10 950 000         |
| e) majoration des pensions des veuves de guerre remariées redevenues veuves . . . . .                                                                                                                                                        | 19 150 000         |
| f) octroi d'une rente de guerre aux prisonniers politiques ayant subi une captivité inférieure à six mois et à certains membres des forces belges en Grande-Bretagne . . . . .                                                               | 1 500 000          |
| g) majoration de 50 p.c. de la rente de guerre des prisonniers politiques . . . . .                                                                                                                                                          | 9 900 000          |
| h) majoration de 100 p.c. de la rente des veuves des prisonniers politiques . . . . .                                                                                                                                                        | 4 350 000          |
| i) octroi de la rente de 2 160 francs/an aux veuves des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre décédés avant l'âge de 55 ans . . . . .                                                                                          | 18 050 000         |
| 2. du fait que le nombre de nouvelles rentes de guerre ainsi que le nombre des invalides ayant obtenu une majoration du pourcentage d'invalidité qui leur est reconnu, ont été plus élevés que ce qui avait été prévu initialement . . . . . | 67 600 000         |
| <b>Total . . . F</b>                                                                                                                                                                                                                         | <b>375 300 000</b> |

ART. 41.23. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27, des lois coordonnées sur les pensions de réparation, etc.*

Crédit supplémentaire : 3,0 millions de francs.

La diminution du nombre des bénéficiaires a été moins élevée que ce qui avait été prévu initialement.

ART. 41.24. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.*

Crédit supplémentaire : 8,7 millions de francs.

Justification : voir article 41.13.

ART. 41.25. — *Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.*

Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

L'augmentation résulte des paiements effectués par l'O.N.A.F.T.S. au cours de l'année 1975.

ART. 41.26. — *Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

Adaptation résultant des dépenses enregistrées en 1975 et de celles exécutées pour le premier trimestre de 1976.

#### C. Pensions des victimes civiles (Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).

ART. 41.31. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964, etc.*

Crédit supplémentaire : 2,0 millions de francs.

Aanpassing op basis van de uitgaven geboekt door de N.K.O.P. in de loop van het jaar 1975.

**D. Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.**

ART. 41.41. — *Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.*

Vermindering : 600,0 miljoen frank.

Dit krediet van 600 000 000 frank was bestemd om in 1976 de nieuwe voordelen te dekken toe te kennen in het kader van het protocol van akkoord afgesloten tussen de Regering en de vaderlandslievende verenigingen met het oog op de regeling van de nog hangende problemen van de oorlogsslachtoffers.

Aangezien de Regering de nieuwe voordelen vastgesteld heeft, kon dit krediet over de verschillende artikelen ad hoc verdeeld worden.

**SECTIE III.**

**SOCIALE PENSIOENEN.**

ART. 33.11. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,6 miljoen frank.

Dit krediet van 1 549 834 frank is noodzakelijk om het saldo van een schuldvordering van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers te kunnen betalen die betrekking heeft op het begrotingsjaar 1975 en die niet kon vereffend worden bij gemis aan krediet.

ART. 42.02. — *Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, enz.*

(Het op 31 december beschikbaar saldo mag naar het volgend begrotingsjaar overgedragen worden om er te worden aangewend voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel.)

Bijkrediet : 401,5 miljoen frank.

Volgens de dienst « actuariaat » van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen zouden de kredieten welke nodig zijn om in 1976 de uitbetaling van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden te verzekeren, 3 012 000 000 frank moeten bedragen.

Bij dat bedrag moeten worden gevoegd de lasten voortspruitend uit leningen welke 117 543 700 frank bedragen. De te voorziene uitgaven bedragen aldus 3 129 543 700 frank.

Daar het oorspronkelijk krediet op 2 653 000 000 frank is vastgesteld, met inbegrip van de lasten voortspruitend uit leningen, zou het verschil van 476 543 000 frank (afgerond) moeten gedekt worden door de toekenning van een bijkrediet van 401 500 000 frank, door de aanwending van het saldo van het krediet van het begrotingsjaar 1975 van 32 500 000 frank overgedragen naar 1976 en door een provisioneel krediet van 42 543 000 frank.

ART. 42.03. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.*

Vermindering : 47,0 miljoen frank.

Vermindering van de indexprovisie, ingeschreven onder het artikel 01.11, reeds bij koninklijk besluit gedeeltelijk overgeheveld naar onderhavig artikel.

Adaptation sur base des dépenses enregistrées par la C.N.P.G. au cours de l'année 1975.

**D. Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.**

ART. 41.41. — *Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.*

Réduction : 600,0 millions de francs.

Ce crédit de 600 000 000 de francs était destiné à couvrir en 1976 les avantages à accorder dans le cadre du protocole d'accord entre le Gouvernement et les associations patriotiques en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre.

Le Gouvernement ayant fixé les avantages nouveaux, ce crédit a pu être réparti entre les différents articles ad hoc.

**SECTION III.**

**PENSIONS SOCIALES.**

ART. 33.11. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,6 million de francs.

Ce crédit de 1 549 834 francs est nécessaire afin de pouvoir payer le solde d'une déclaration de créance du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs relative à l'année budgétaire 1975 et qui n'a pu être liquidé faute de crédit.

ART. 42.02. — *Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1<sup>er</sup> avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, etc.*

(Le solde disponible au 31 décembre peut être reporté à l'année budgétaire suivante pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

Crédit supplémentaire : 401,5 millions de francs.

D'après le service « actuariel » de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, les crédits nécessaires pour assurer, en 1976, la liquidation du revenu garanti aux personnes âgées devrait s'élever à 3 012 000 000 de francs.

A ce montant doivent s'ajouter les charges d'emprunts qui s'élèvent à 117 543 700 francs, ce qui porte les dépenses prévisibles à 3 129 543 700 francs.

Comme le crédit initial s'établit à 2 653 000 000 de francs, charges d'emprunts comprises, la différence de 476 543 000 francs (arrondi) devrait être couverte par l'octroi d'un crédit supplémentaire de 401 500 000 francs par l'utilisation du solde de l'année budgétaire 1975 de 32 500 000 francs reporté en 1976 et par un crédit provisionnel de 42 543 000 francs.

ART. 42.03. — *Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.*

Réduction : 47,0 millions de francs.

Réduction de la provision index, inscrite à l'article 01.11, déjà transférée partiellement par arrêté royal à l'article visé.

ART. 42.05. — *Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, enz. (mijnwerkers en ermede gelijkgestelden).*

Bijkrediet : 100,2 miljoen frank.

Volgens de nieuwe berekeningen gedaan door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zal een bijkrediet van 100 200 000 frank noodzakelijk zijn om de invaliditeitspensioenen tot het einde van het jaar 1976 te kunnen betalen.

ART. 42.06. — *Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Volgens de uitgavenstaten ingediend door de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag bedragen de uitgaven voor 1975 4 216 934 frank terwijl slechts een krediet van 4 200 000 frank uitgetrokken was op de begroting van dat jaar.

Er dient dus een bijkrediet van 16 934 frank voorzien te worden ten einde het verschil aan te zuiveren.

ART. 42.07. — *Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigen met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,3 miljoen frank.

Volgens de Rijksdienst voor werknemerspensioenen belopen de toelagen welke, bij toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 juni 1969 (gerechtigden ingevolge de bepalingen van de koninklijke besluiten van 15 mei 1965 en 27 juni 1969) verschuldigd blijven voor de jaren 1965 tot en met 1969, in het totaal 7 120 120 frank.

Voor 1975 beloopt, steeds volgens de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, de verschuldigde toelage 323 785 031 frank.

Daar het toegekende krediet 328 623 000 frank beloopt, wat een overschot van 4 837 969 frank betekent, bedraagt het aangevraagde krediet voor de jaren die 1976 voorafgaan 7 120 120 frank — 4 837 969 frank = 2 282 151 frank.

ART. 42.10. — *Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen (verhoging van de werknemerspensioenen en invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn).*

A. Bijkrediet : 400,0 miljoen frank.

Volgens de meest recente gegevens moet de bijzondere toelage voor het jaar 1976 vastgesteld worden op 4 359 500 000 frank wat een bijkrediet van 400 000 000 frank met zich brengt.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 580,7 miljoen frank.

Dit bedrag is als volgt onderverdeeld :

1975 : 533 204 668 frank.

Volgens een definitieve afrekening is de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van oordeel dat de verschuldigde toelage 2 480 002 668 frank moet bedragen.

Daar de uitbetaalde toelage 1 946 798 000 frank beloopt, moet er een aanvullend krediet van 533 204 668 frank voorzien worden.

1974 : 47 436 457 frank.

ART. 42.05. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, etc. (ouvriers mineurs et assimilés).*

Crédit supplémentaire : 100,2 millions de francs.

D'après les nouveaux calculs faits par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, un crédit supplémentaire de 100 200 000 francs sera nécessaire pour pouvoir payer les pensions d'invalidité jusqu'à la fin de l'année 1976.

ART. 42.06. — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

D'après les états de dépenses introduits par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, les dépenses s'élèvent pour 1975 à 4 216 934 francs alors qu'un crédit de 4 200 000 francs est seulement inscrit au budget de cette année.

Il y a donc lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 16 934 francs aux fins d'apurer la différence.

ART. 42.07. — *Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,3 millions de francs.

Pour les années 1965 à 1969, d'après l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, les subventions restant dues en application de l'article 3 de l'arrêté royal du 27 juin 1969 (bénéficiaires des dispositions des arrêtés royaux des 15 mai 1965 et 27 juin 1969) s'élèvent au total à 7 120 120 francs.

Pour 1975, toujours d'après l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, la subvention due s'établit à 323 785 031 francs.

Comme le crédit accordé atteint 328 623 000 francs, soit un excédent de 4 837 969 francs, le crédit sollicité pour les années antérieures à 1976 est de 7 120 120 francs — 4 837 969 francs = 2 282 151 francs.

ART. 42.10. — *Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés (majoration des pensions des travailleurs salariés et instauration d'un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général).*

A. Crédit supplémentaire : 400,0 millions de francs.

D'après les éléments les plus récents, la subvention spéciale pour l'année 1976 peut être déterminée à 4 359 500 000 francs, ce qui entraîne un crédit supplémentaire de 400 000 000 de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 580,7 millions de francs.

Ce montant se décompose comme suit :

1975 : 533 204 668 francs.

D'après un décompte définitif, l'Office national des pensions pour travailleurs salariés estime que la subvention due doit s'élever à 2 480 002 668 francs.

Comme la subvention liquidée s'établit à 1 946 798 000 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 533 204 668 francs.

1974 : 47 436 457 francs.

Volgens een definitieve afrekening is de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van oordeel dat de verschuldigde toelage 1 006 406 457 frank moet bedragen.

Daar de uitbetaalde toelage 958 970 000 frank beloopt moet er een aanvullend krediet van 47 436 457 frank voorzien worden.

ART. 42.11. — *Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.*

Bijkrediet: 8,1 miljoen frank.

De werkelijke tussenkomst van het Rijk, die voortspuit uit de reglementering ter zake, bedraagt voor 1976 71 001 573 frank, terwijl het oorspronkelijk voorzien krediet maar 63 000 000 frank bedraagt, zodat er een tekort is van 8 001 573 frank.

#### SECTION IV.

##### DIVERSEN.

ART. 01.11. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Vermindering: 328,0 miljoen frank.

Dit krediet werd aangepast rekening houdend met de evolutie van de index in de loop van het jaar 1976.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag, gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1976 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioneel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisie onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisies vergemakkelijken.

D'après un décompte définitif, l'Office national des pensions pour travailleurs salariés estime que la subvention due doit s'élever à 1 006 406 457 francs.

Comme la subvention liquidée s'établit à 958 970 000 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 47 436 457 francs.

ART. 42.11. — *Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.*

Crédit supplémentaire: 8,1 millions de francs.

L'intervention réelle de l'Etat résultant de la réglementation en la matière s'élève pour 1976 à 71 001 573 francs, alors que le crédit initialement prévu ne s'élève qu'à 63 000 000 de francs, d'où une insuffisance de 8 001 573 francs.

#### SECTION IV.

##### DIVERS.

ART. 01.11. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Réduction: 328,0 millions de francs.

Ce crédit a été adapté compte tenu de l'évolution de l'index dans le courant de l'année 1976.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1976, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provision sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.